



LAUDBERG

S1 PRO

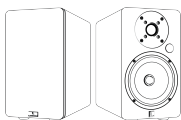


BOOKSHELF SPEAKER - SET 2.0
GŁOŚNIKI PODSTAWKOWE - ZESTAW 2.0

PL - Instrukcja obsługi
EN - User's Manual

Zapoznaj się z instrukcją obsługi przed użyciem, aby uzyskać najlepszą wydajność tego produktu. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Zawartość pudełka



Zestaw głośników 2.0



Pilot



Instrukcja obsługi



Kabel Audio RCA – RCA



Kabel połączeniowy Audio



Kabel optyczny



Kabel zasilający AC



Kabel USB-USB

Wprowadzenie wskaźników LED i przycisków



Tryb gotowości Bluetooth



USB



ARC
(HDMI ARC)



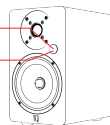
RCA



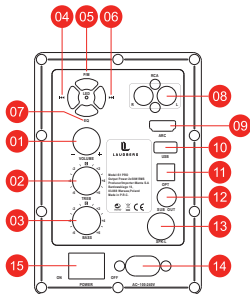
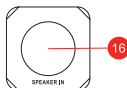
Optyczne

Odbiornik podczerwieni

Wskaźniki LED

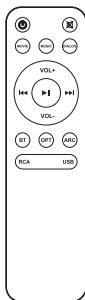


Aktywny głośnik


Aktywny głośnik

Głośnik pasywny

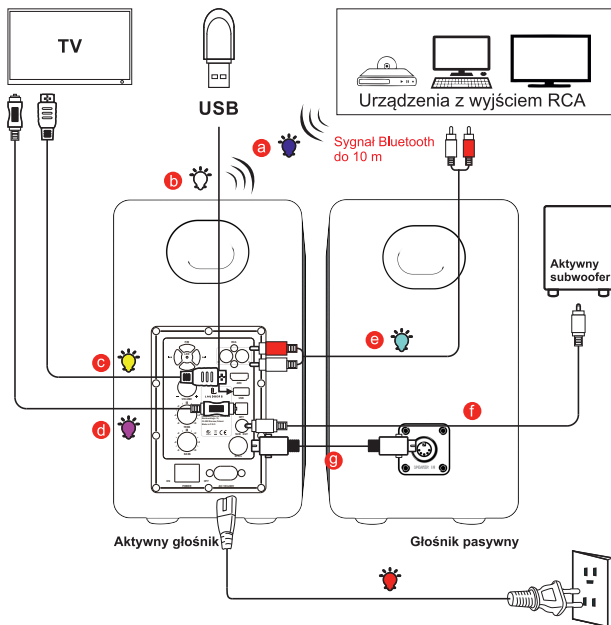
01. Regulacja głośności
02. Kontrola wysokich tonów
03. Kontrola basów
04. Poprzedni utwór
05. Klawisz włączania oraz Wybór wejścia(źródła)
06. Następny utwór
07. Efekty dźwiękowe
- Naciśnij, aby przejść między źródłami dźwięku:
Muzyka -> Dialogi -> Film /
08. Port wejściowy RCA
09. Port wejściowy HDMI ARC
10. Port wejściowy USB
11. Optyczny port wejściowy
12. Wyjście na subwoofer aktywny
13. Wyjście audio lewego głośnika
14. Złącze zasilania
15. Klawisz włączania
16. Wejście audio lewego głośnika

Poznaj swój pilot



	Przycisk zasilania		Wyciszenie
	Zwiększanie głośności		Zmniejszanie głośności
	Poprzedni utwór		Następny utwór
	Play pause		Tryb wejścia optycznego
	Tryb ARC		Tryb Bluetooth
	USB*		Tryb RCA
	Tryb filmowy		Tryb muzyczny
	Tryb dialogowy	*Tryb USB – Złącze DAC do komunikacji z komputerem	

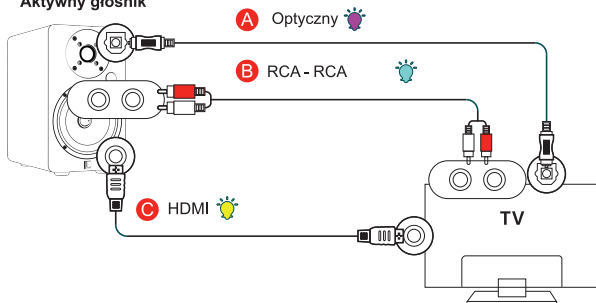
Schemat połączeń



- | | |
|---------------------------------------|--|
| a Bluetooth | e RCA to RCA audio cable (w zestawie) |
| b USB (brak w zestawie) | f Kabel RCA – RCA do subwoofera (brak w zestawie) |
| c HDMI ARC (brak w zestawie) | g Kabel podłączeniowy audio (w zestawie) |
| d Kabel optyczny (w zestawie) | h Kabel zasilający AC (w zestawie) |

Podłączanie do telewizora

Aktywny głośnik



- A Metoda 1.** Podłączanie za pomocą kabla optycznego. Wybierz Tryb Optical i ustaw odpowiednie wyjście audio w ustawieniach „PCM” telewizora.
- B Metoda 2.** Podłączanie za pomocą kabla audio RCA do RCA. Wybierz tryb RCA i wyjście audio telewizora na „PCM” (Więcej informacji na stronie PCM)
- C Metoda 3.** Podłączanie za pomocą kabla HDMI ARC. Wybierz tryb ARC i ustaw odpowiednie wyjście audio w ustawieniach „PCM” telewizora.

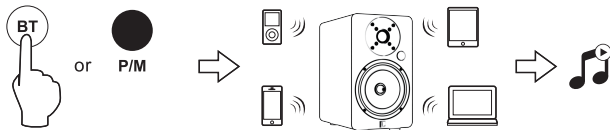
Ustawianie „PCM” w telewizorze

Gdy wszystkie kable są prawidłowo podłączone, a kontrolka LED świeci prawidłowo, a telewizor lub soundbar nie emitują dźwięku, należy dokonać dodatkowych zmian w ustawieniach telewizora:

1. Wybierz „Menu” na pilocie telewizora: Naciśnij przycisk „Menu”, aby uzyskać dostęp do ustawień telewizora.
2. Przejdź do „Ustawienia dźwięku”: Użyj przycisków strzałek na pilocie, aby przewinąć do sekcji „Ustawienia dźwięku” (Audio Settings).
3. Naciśnij „OK”: Potwierdź wybór, naciskając przycisk „OK”.
4. Przejdź do „Zaawansowane ustawienia dźwięku”: Jeśli telewizor posiada tę opcję, wybierz „Zaawansowane ustawienia dźwięku” (Advanced Audio) i ponownie naciśnij „OK”. Jeśli nie ma tej opcji, poszukaj innych ustawień związanych z dźwiękiem.
5. Wybierz „Tryb wyjścia audio”: Przejdź do opcji „Tryb wyjścia audio” (Audio Output Mode) lub „Cyfrowy tryb wyjścia audio” (Digital Audio Output Mode).
6. Ustaw na „PCM”: Przewiń opcje, aż znajdziesz „PCM” i wybierz ją jako bieżący tryb wyjścia audio.
7. Zapisz ustawienia: Naciśnij „OK”, aby zapisać ustawienia.

Uwaga: Każdy telewizor może mieć nieco inny układ menu oraz nazwy opcji. Jeśli powyższe kroki nie pasują do Twojego modelu telewizora, postępuj zgodnie z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta, aby ustawić wyjście audio na PCM.

Podłączanie urządzenia Bluetooth



Sygnał Bluetooth 10m

- a. Naciśnij przycisk "BT" na pilocie lub przycisk " P/M " na tylnym panelu aktywnego głośnika wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.
- b. Włącz Bluetooth na urządzeniu Bluetooth.
- c. Wybierz "Laudberg S1 PRO " i połącz urządzenie. Po podłączeniu urządzenia Bluetooth wskaźnik LED zacznie powoli migać na niebiesko.

Rozwiązywanie problemów

Brak dźwięku

- Sprawdź, czy wskaźnik zasilania jest włączony.
- Spróbuj zwiększyć głośność za pomocą głównego regulatora głośności lub pilota zdalnego sterowania.
- Upewnij się, że kable audio są dobrze podłączone, a wejście jest prawidłowo ustawione w głośnikach.
- Sprawdź, czy na wyjściu jest sygnał ze źródła audio.

Nie można połączyć się przez Bluetooth

- Upewnij się, że głośnik jest włączony w trybie Bluetooth, w innym trybie wejścia audio nie można sparować lub połączyć urządzenia przez Bluetooth. Upewnij się, że nie jesteś połączony z innym urządzeniem Bluetooth. Wyłącz i włącz Bluetooth, a następnie spróbuj ponownie.
- Efektywny zasięg transmisji Bluetooth wynosi 10 metrów. Upewnij się czy Twoje urządzenia są w zasięgu.
- Spróbuj nawiązać połączenie poprzez inne urządzenie Bluetooth.

Głośniki nie włączają się

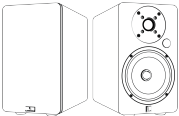
- Sprawdź, czy zasilanie sieciowe jest podłączone lub czy gniazdo sieciowe jest włączone.

Specyfikacja

Głośniki podstawkowe

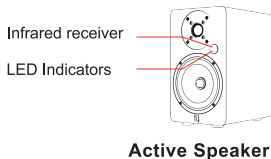
Moc:	100W RMS
Głośniki:	Woofers 5.25" x2 + Tweeter 3" x2
Gniazda:	USB (DAC PC / MP3 / WAV, maks 128 GB), Optical (OPT), RCA (AUX IN), HDMI ARC, SUB Out
Przetwornik cyfrowo-analogowy (DAC):	24-bit
Funkcje	Bluetooth 5.3 +EDR Equalizer (DSP): Movie / Music / Dialog HDMI ARC (CEC) Port USB z wbudowanym DAC Magnetyczne maskownice Bass reflex x2
Pasma przenoszenia:	35 Hz-20 kHz
Czułość:	$\geq 86\text{dB} \pm 3\text{dB}$
Waga:	3,85 (aktywny) + 3,8 kg (pasywny)
Wymiary:	283 x 240 x 168 mm (każda kolumna)
Zasilanie:	AC 100-240 V, 50/60 Hz
W zestawie:	Pilot, instrukcja, karta gwarancyjna, kabel zasilający, przewody głośnikowe, kabel optyczny, Kabel audio 2RCA do 2RCA, Kabel USB- USB

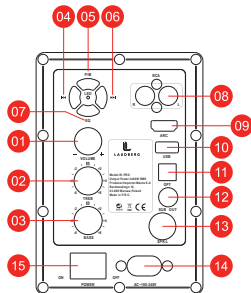
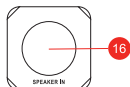
Box Contents

		
Bookshelf Speaker	Remote Control	User manual
		
Stereo RCA to RCA	Audio cable	
		
Digital Optical cable	Power Cable	Cable USB-USB

LED Indicators and Button Introduction

		
Standby	Bluetooth	USB
		
ARC (HDMI ARC)	RCA	Optical




Active Speaker

Passive speaker

- 01. Volume control
- 02. Treble control
- 03. Bass control
- 04. Previous track
- 05. Power switch and Input selection
- 06. Next track
- 07. Sound effects

Press in to navigate between audio sources:

Music -> Dialogue -> Movie

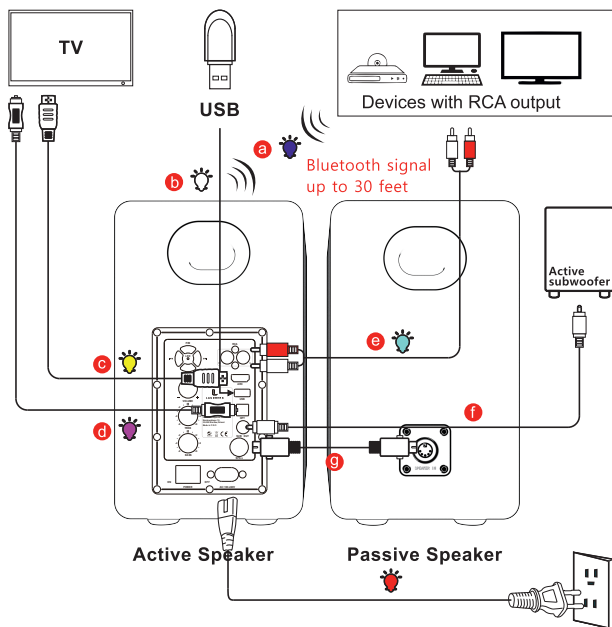
- 08. RCA input port
- 09. HDMI ARC input port
- 10. USB input port
- 11. Optical input port
- 12. SUB output port
- 13. Left speaker audio output
- 14. Power port
- 15. Power switch
- 16. Left speaker audio in

Know Your Remote



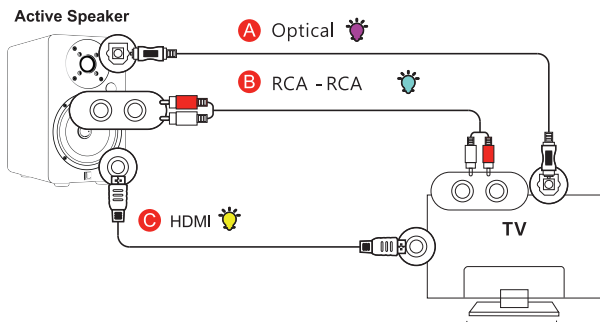
	Power button		Mute
	Volume up		Volume down
	Previous track		Next
	Play pause		Optical mode
	ARC mode		Bluetooth mode
	USB*		RCA mode
	Movie mode		Music mode
	Dialogue mode		

Connecton Diagram



- | | |
|--|--|
| a Bluetooth | e RCA to RCA audio cable (supplied) |
| b USB (not supplied) | f RCA-RCA (not supplied) |
| c HDMI ARC audio cable (not supplied) | g Audio cable (supplied) |
| d Digital Optical cable (supplied) | h AC Power cable (supplied) |

Connecting with a TV



- A** **Method 1.** Connecting using an Optical cable. Select Optical mode and set the TV's audio output to "PCM".
(More information on PCM page)
- B** **Method 2.** Connecting using a RCA to 3.5mm audio cable. Select RCA mode and the TV's audio output to „PCM" (More information on PCM page)
- C** **Method 3.** Connecting using an ARC cable. Select ARC mode and set the TV's audio output to "PCM".
(More information on PCM page)

Setting "PCM" on your TV

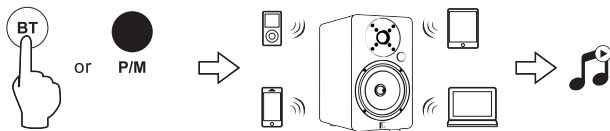
When all cables are connected properly, and LED indicator lights properly, if there is no sound from tv or Soundbar, please setting your tv as below:

1. Press "Menu" on the TV's remote control: Press the "Menu" button to access the TV's settings.

2. Go to "Audio Settings": Use the arrow keys on the remote to scroll to "Audio Settings."
3. Press "OK": Confirm the selection by pressing the "OK" button.
4. Go to "Advanced Audio": If your TV has this option, select "Advanced Audio" and press "OK" again. If not, look for other audio-related settings.
5. Select "Audio Output Mode": Scroll to "Audio Output Mode" or "Digital Audio Output Mode."
6. Set to "PCM": Scroll until "PCM" is displayed as the current audio output.
7. Save the settings: Press "OK" to save the settings.

Note: Each TV may have a slightly different menu layout and option names. If the above steps don't match your TV model, refer to the user manual provided by the manufacturer to set the audio output to PCM.

Connecting a Bluetooth Device



Bluetooth signal up to 30 feet

- a. Press the "BT" button on the remote or press the " P/M " button on back panel of the active speaker, the LED indicator blinks blue.
- b. Turn on Bluetooth on the Bluetooth device.
- c. Select " Laudberg S1 PRO " and connect it. When your Bluetooth device is connected, the LED indicator blinks blue slowly.

Troubleshooting:

No sound

- Check if the power indicator light is ON.
- Try to turn up the volume using either the master volume control or remote control.
- Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers.
- Check if there is signal output from the audio source.

Nie można połączyć się przez Bluetooth / Cannot connect via Bluetooth

- Make sure the speaker is switched to Bluetooth input, in other audio input mode Bluetooth can not be paired or connected. Disconnect from any Bluetooth device by press and hold the volume dial in Bluetooth mode, then try again.
- Effective Bluetooth transmission range is 10 meters, please make sure operation is within the range.
- Try another Bluetooth device for connection.

The Bookshelf Speaker does not turn on

- Check if mains power is connected. or if the wall outlet is switched on.

Specifications:

Bookshelf Speaker

Power Output	100W RMS
Speakers drivers	Woofers 5.25" x2 + Tweeter 3" x2
Connectivity	USB (DAC PC /MP3 / WAV, max 128 GB), Optical (OPT), RCA (AUX IN), HDMI ARC, SUB Out
Digital-to-Analog Converter (DAC)	24-bit
Functions	Bluetooth 5.3 +EDR Equalizer (DSP): Movie / Music / Dialog HDMI ARC (CEC) USB port with built-in DAC Magnetic grilles Bass reflex x2
Frequency response	35 Hz-20 kHz
Sensitivity	≥86dB±3dB
Weight	3.85 (active) + 3.8 kg (passive)
Dimensions	283 × 240 × 168 mm (each speaker)
Power Supply	AC 100-240 V, 50/60 Hz
Set contains	Remote control, manual, warranty card, power cable, speaker wires, optical cable, 2RCA to 2RCA audio cable, USB-USB cable



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Disposal of Used Batteries and Electrical Equipment

(Applicable in the European Union and other countries with separate waste collection systems)

This device is marked with the crossed-out wheeled bin symbol, in accordance with European Directive 2012/19/EU and the Polish Act of September 11, 2015 (Dz. U. 2015, item 1688) on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol must not be disposed of as household waste after their lifespan. The user is obliged to dispose of used electrical and electronic equipment at designated collection points, where such hazardous waste undergoes a recycling process. Proper disposal of this waste contributes to the protection of natural resources and supports a cleaner environment. Recycling electronic and electrical waste correctly has a positive impact on both human health and the environment. For information on where and how to safely dispose of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities, a designated waste collection point, or the retailer where the equipment was purchased.

CE
Made in PRC

Producent / Producer:
Manta S. A.
ul. Bardowskiego 10
03-888 Warszawa
www.manta.com.pl



LAUDBERG

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie Laudberg S1 PRO jest zgodne z dyrektywą RED 2014/53/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem
www.laudberg.com

Częstotliwość: 2402 MHz – 2480 Mhz

Maks. moc wyjściowa: 3,35 dBm

Manta S.A. hereby declares that the Laudberg S1 PRO complies with the RED Directive 2014/53/EU and RoHS directive 2011/65/EU.

The full text of the declaration of conformity is available at
www.laudberg.com

Operating frequency range: 2402MHz – 2480MHz

Max output power: 3,35 dBm

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60

lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

SERVICE INFOLINE

tel.: +48 22 123 96 60

or e-mail: serwis@manta.com.pl

from Monday to Friday between 9:00- 17:00



LAUDBERG